Porównanie tłumaczeń Ezechiela 24:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wybierz z wybornych owiec, ułóż też polana\* pod nim\*\* – dobrze zagotuj, niech się też w nim zagotują jego kości![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) polana, עֵצִים (‘etsim), <x>330 24:5</x> L, wg MT: צָמִים ־ עֲ (‘atsamim), lub: kości. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) polana pod nim, הָעֲצָמִיםּתַחְּתֶיהָ : proponowany jest inny podział znaków: תיה ־ העצים מתח , <x>330 24:5</x>L. [↑](#footnote-ref-3)